

---

[p1]

Brussel, 29<sup>n</sup> 9<sup>ber</sup> 1898

Eerw Heer & Vriend

Ik zend u hiernevens den franschen brief<sup>1</sup> terug, dien U vanwege M. den Minister gestuurd werd — en ik verzoek u, niet te gelooven dat ik daar voor iets tusschen gekomen ben. Het bestuur der Vlaamsche Letteren behoort aan den Heer Van Overbergh. Wend u dus tot dezen heer, die mij vroeger gezegd heeft uw vriend te wezen

Wat Mej. Marie Debo betreft<sup>2</sup> ik heb den eersten brief en ook den tweeden onder omslag gestuurd aan den Heer Minister, omdat de Algemeene Bestuurder van Hooger Onderwijs, Wetenschappen en letteren niet wil, dat iemand zich met dergelijke zaken rechtstreeks bemoeie. Ik heb dan ook met verwondering en ja met hertzeer vernomen dat verleden jaar geen gevolg is gegeven aan haar schrijven, en dat op heden nog haar 2<sup>e</sup> brief niet terecht is gekomen. Schrijf nu zelf een request en doet het door Juffrouw De Bo onderteekenen en door M Reynaert of Tack ondersteunen Komt dan nogmaals daarvan niets terecht dan zullen wij er moeten in berusten.

Van harte gegroet.

J VanDroogenbroeck

---

[p2]

.....

- 1 [Brief van F. Schollaert aan G. Gezelle van 20/07/1898](#) met vraag voor beoordeling door Gezelle van het werk Een dure Eed van Virginie Loveling om in te tekenen bij het ministerie.
- 2 Marie De Bo had als huishoudster van haar broer, de deken Leonard, financiële problemen na zijn dood. Door zijn ongeremde vrijgevigheid voor de armen zowel in Elverdinge als in Poperinge, liet hij, tot wanhoop van Marie, grote schulden na. Gezelle met anderen zocht die schulden af te lossen door boekenverkoop en de heruitgave van het Idioticon. Dat hielp. Maar Maria had géén woonst meer en geen inkomen, zij was niet in staat om huurgeld te betalen of in haar levensonderhoud te voorzien. Uiteindelijk vond Gezelle een woonst voor haar in het Kortrijkse Begijnhof. Uit de correspondentie met Van Droogenbroeck blijkt dat er bij het ministerie een aanvraag ingediend werd tot subsidiëring ten gunste van haar. Het is mogelijk dat dit in het kader van de heruitgave van het Idioticon was, hoewel deze aanvraag jaarlijks telkens opnieuw ingediend werd. Uiteindelijk verwees men dit dossier door naar een afdeling van de administratie die zich bekommerde om een soort 'leefgeld'.

N B. Zeg in het verzoekschrift wie M. de Bo is en ook: dat reeds twee brieven gestuurd werden met verzoek om onderstand, maar dat deze zonder gevolg gebleven zijn, ofschoon reeds vroeger, gedurende verscheidene jaren haar regelmatig die onderstand verstrekt werd, en er geene redens bekend zijn waarom de oude juffer thans die hulp ontzegd werd.

---

## Briefbeschrijving

Verzender	Van Droogenbroeck, Jan
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	29/11/1898
Verzendingsplaats	Brussel (Brussel)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 211x136 wit papiersoort: 2 zijden beschreven; zijde 2 verticaal beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	watermerk: afbeelding, L'Union fait la force
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle (inkt, hand P.A.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	7059
Bibliotheekrecord	<a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12938">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12938</a>

---

## Inhoud

Incipit	Ik zend u hiernevens den franschen
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	29/11/1898, Brussel, Jan Van Droogenbroeck aan [Guido Gezelle]
Editeur	Karel Platteau; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---